

# Yr Ail Gynulliad - Cyfarfod Llawn

## Agenda (259)

Dyddiad: Dydd Mawrth, 20 Mawrth 2007

Amser: 2.00pm

[Eitem 1 - Cynnig i ethol Pwyllgor Penderfyniadau Cynllunio](#)

[Eitem 2 - Cwestiynau i Brif Weinidog Cymru](#)

[Eitem 3 - Datganiad Busnes](#)

[Datganiad gan y Gweinidog dros Fenter, Arloesi a Rhwydweithiau: Chwareli llechi Alfred McAlpine](#)

[Eitem 4 - Datganiad gan y Gweinidog dros Gyllid, Llywodraeth Leol a Gwasanaethau Cyhoeddus: Ymateb Llywodraeth Cynulliad Cymru i brosiect craffu'r Pwyllgor Llywodraeth Leol a Gwasanaethau Cyhoeddus – Trefniadau Etholiadol yng Nghymru](#)

[Eitem 5 - Datganiad gan y Gweinidog dros Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau: Y Cynnydd a wnaed wrth fuddsoddi mewn adeiladau ysgolion](#)

*Ni chynhelir dadl ar yr eitem hon. Cynhelir pleidlais arni'n syth.*

[Eitem 6 - Cynnig i gymeradwyo The Pesticides \(Maximum Residue Levels in Crops, Food and Feeding Stuffs\) \(England and Wales\) \(Amendment\) Regulations 2007 o dan Reolau Sefydlog 24.25, 25.13 a 25.14](#)

*Ni chynhelir dadl ar yr eitem hon. Cynhelir pleidlais arni'n syth.*

[Eitem 7 - Cynnig i gymeradwyo deddfwriaeth o dan Reol Sefydlog 24.25](#)

[Eitem 8 - Cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Byrddau Iechyd Lleol \(Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau\) \(Cymru\) \(Diwygio\) 2007](#)

[Eitem 9 - Cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Staffio Ysgolion a Gynhelir \(Diwygiadau](#)

[Amrywiol\) \(Cymru\) 2007](#)

[Eitem 10 - Cynnig i gymeradwyo Cyfarwyddiadau Awdurdod Gwasanaethau Busnes y GIG \(NHS Business Services Authority\) \(Cymru\) 2007 o dan Reol Sefydlog 29.3\(iii\)](#)

[Eitem 11 - Cynnig i gymeradwyo The Highways \(Environmental Impact Assessment\) Regulations 2007 o dan Reol Sefydlog 25 rhan 3](#)

[Eitem 12 - Dadl ar Adroddiad Blynyddol Prif Arolygydd Ei Mawrhydi dros Addysg a Hyfforddiant](#)

.....

## **Eitem 1 - Cynnig i ethol Pwyllgor Penderfyniadau Cynllunio**

### **NDM3547 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn penderfynu:

1. Bod Pwyllgor, i'w adnabod fel Pwyllgor Penderfyniadau Cynllunio (2) 2007-2, yn cael ei sefydlu yn unol â Rheol Sefydlog 17 y Cynulliad i gyflawni swyddogaethau'r Cynulliad yng nghyswllt y materion y cyfeirir atynt yn yr Atodlen i'r cynnig hwn a nodir yng nghyswllt pob mater yn yr atodlen honno a bod swyddogaethau'r Cynulliad yng nghyswllt y rheini'n cael eu dirprwyo i'r Pwyllgor hwnnw.

2. Mai aelodau'r Pwyllgor hwnnw fydd:

Carwyn Jones (Cadeirydd)

Lorraine Barrett

Mick Bates

Elin Jones

3. Bod y Pwyllgor yn peidio â bod pan fydd Cadeirydd y Pwyllgor yn llofnodi'r llythyr penderfynu yn unol â Rheol Sefydlog 17.16 neu ar 30 Mawrth 2007, pa un bynnag a fydd gyntaf.

4. Os bydd y Pwyllgor yn peidio â bod heb i'r Cadeirydd lofnodi llythyr penderfynu mewn perthynas â'r mater a nodir yn yr Atodlen i'r cynnig hwn, yna, yn yr achos hwnnw, bod y swyddogaethau a nodir ym mharagraff 1 uchod, yng nghyswllt mater o'r fath, yn cael eu

dirprwyo i'r Prif Weinidog.

Atodlen

1. Cais cynllunio a alwyd i mewn o dan adran 77 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 gan S V Owen Ltd ar gyfer datblygiad preswyl arfaethedig o 34 annedd tri llawr ar yr Hen Faes Criced, Bae Trearddur, Ynys Môn:

2. Apêl cynllunio o dan adran 78 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 gan Westbury Homes (Holdings) Ltd ar gyfer datblygiad preswyl newydd o 41 o dai tref tri llawr, 221 rhandy mewn 6 phafiliwn chwe llawr, 1 bloc yn codi o dri llawr i saith llawr ac 1 bloc yn codi o bedwar llawr i ddeg llawr ynghyd â gofynion parcio, seilwaith a thirlunio cysylltiedig yn Pentreguinea Road, St Thomas, Abertawe

3. Apeliadau cynllunio o dan adran 78 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 gan Newbridge Construction Ltd, Mr R A E Herbert a Mrs M G Herbert ar gyfer: -

(apêl a) datblygiad preswyl, man agored cyhoeddus, gwaith lliniaru llifogydd a gwelliannau amgylcheddol cysylltiedig ar hen Gwrs Golff Parc Tredegar, Casnewydd.

(apêl b) gwaith arfaethedig i ddarparu cyfleusterau rheoli llifogydd a chronni dwr llifogydd ym Maes Chwarae a Maes Hamdden Parc Tredegar, Casnewydd.

.....

## **Eitem 2 - Cwestiynau i Brif Weinidog Cymru**

.....

## **Eitem 3 - Datganiad Busnes**

.....

## **Datganiad gan y Gweinidog dros Fenter, Arloesi a Rhwydweithiau: Chwareli llechi Alfred McAlpine**

.....

## **Eitem 4 - Datganiad gan y Gweinidog dros Gyllid, Llywodraeth Leol a**

# **Gwasanaethau Cyhoeddus: Ymateb Llywodraeth Cynulliad Cymru i brosiect craffu'r Pwyllgor Llywodraeth Leol a Gwasanaethau Cyhoeddus – Trefniadau Etholiadol yng Nghymru**

## **Dogfennau Ategol**

[Prosiect craffu Trefniadau Etholiadol yng Nghymru](#)

.....

**Eitem 5 - Datganiad gan y Gweinidog dros Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau: Y Cynnydd a wnaed wrth fuddsoddi mewn adeiladau ysgolion**

.....

***Ni chynhelir dadl ar yr eitem hon. Cynhelir pleidlais arni'n syth.***

**Eitem 6 - Cynnig i gymeradwyo The Pesticides (Maximum Residue Levels in Crops, Food and Feeding Stuff) (England and Wales) (Amendment) Regulations 2007 o dan Reolau Sefydlog 24.25, 25.13 a 25.14**

## **NDM3539 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru, gan weithredu'n unol â Rheol Sefydlog 24.25, 25.13 a 25.14:

Yn cymeradwyo'r rheoliadau drafft, The Pesticides (Maximum Residue Levels in Crops, Food and Feeding Stuff) (England and Wales) (Amendment) Regulations 2007 y gosodwyd copi ohonynt yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 6 Mawrth 2007, ac yn nodi'r Memorandwm Esboniadol ar gyfer y Gorchymyn hwn a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 6 Mawrth 2007.

## **Dogfennau Ategol**

[The Pesticides \(Maximum Residue Levels in Crops, Food and Feeding Stuff\) \(England and Wales\) \(Amendment\) Regulations 2007](#) - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno  
[Memorandwm Esboniadol](#) - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno

.....

***Ni chynhelir dadl ar yr eitem hon. Cynhelir pleidlais arni'n syth.***

**Eitem 7 - Cynnig i gymeradwyo deddfwriaeth o dan Reol Sefydlog 24.25**

## **NDM3548 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru, gan weithredu'n unol â Rheol Sefydlog 24.25:

1 a) Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 13 Mawrth 2007 ynghylch y rheoliadau drafft, Rheoliadau Ysgolion Annibynnol (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2007; a

b) Yn cymeradwyo bod Rheoliadau Ysgolion Annibynnol (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2007 yn cael eu gwneud yn unol ag:

- i) y Gorchymyn drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 27 Chwefror 2007; a
- ii) yr Arfarniad Rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 27 Chwefror 2007.

### **Dogfennau Ategol**

[Rheoliadau Ysgolion Annibynnol \(Diwygiadau Amrywiol\) \(Cymru\) 2007](#)

[Adroddiad y Pwyllgor Deddfau](#)

[Yr Arfarniad Rheoliadol](#) - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno

2 a) Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 13 Mawrth 2007 ynghylch y gorchymyn drafft, Gorchymyn Cyfeiriadau at Awdurdodau Iechyd 2007; a

b) Yn cymeradwyo bod Gorchymyn Cyfeiriadau at Awdurdodau Iechyd 2007 yn cael ei wneud yn unol ag:

- i) y Gorchymyn drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 6 Mawrth 2007; a
- ii) yr Arfarniad Rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 6 Mawrth 2007.

### **Dogfennau Ategol**

[Gorchymyn Cyfeiriadau at Awdurdodau Iechyd 2007](#)

[Adroddiad y Pwyllgor Deddfau](#)

[Yr Arfarniad Rheoliadol](#) - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno

.....

## **Eitem 8 - Cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Byrddau Iechyd Lleol (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) (Diwygio) 2007**

## **NDM3549 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn ystyried egwyddor Rheoliadau Byrddau Iechyd Lleol (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) (Diwygio) 2007 y gosodwyd copi ohonynt yn y Swyddfa Gyflwyno ar 27 Chwefror 2007.

### **NDM3550 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 13 Mawrth 2007 ynghylch y rheoliadau drafft, Rheoliadau Byrddau Iechyd Lleol (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) (Diwygio) 2007; a

2. Yn cymeradwyo bod y rheoliadau drafft, Rheoliadau Byrddau Iechyd Lleol (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) (Diwygio) 2007 yn cael eu gwneud yn unol ag:

a) y drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 27 Chwefror 2007; a

b) yr Arfarniad Rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 27 Chwefror 2007.

### **Dogfennau Ategol**

[Rheoliadau Byrddau Iechyd Lleol \(Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau\) \(Cymru\) \(Diwygio\) 2007](#)

[Adroddiad y Pwyllgor Deddfau](#)

[Yr Arfarniad Rheoliadol](#) - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno

.....

### **Eitem 9 - Cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Staffio Ysgolion a Gynhelir (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2007**

### **NDM3551 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn ystyried egwyddor Rheoliadau Staffio Ysgolion a Gynhelir (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2007 y gosodwyd copi ohonynt yn y Swyddfa Gyflwyno ar 6 Mawrth 2007.

### **NDM3552 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 13 Mawrth 2007 ynghylch y rheoliadau drafft, Rheoliadau Staffio Ysgolion a Gynhelir (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2007; a

2. Yn cymeradwyo bod y rheoliadau drafft, Rheoliadau Staffio Ysgolion a Gynhelir (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2007 yn cael eu gwneud yn unol ag:

a) y drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 6 Mawrth 2007; a

b) yr Arfarniad Rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 6 Mawrth 2007.

### **Dogfennau Ategol**

[Rheoliadau Staffio Ysgolion a Gynhelir \(Diwygiadau Amrywiol\) \(Cymru\) 2007](#)

[Adroddiad y Pwyllgor Deddfau](#)

[Yr Arfarniad Rheoliadol](#) - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno

.....

## **Eitem 10 - Cynnig i gymeradwyo Cyfarwyddiadau Awdurdod Gwasanaethau Busnes y GIG (NHS Business Services Authority) (Cymru) 2007 o dan Reol Sefydlog 29.3(iii)**

### **NDM3553 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru, gan weithredu'n unol â Rheol Sefydlog 29.3 (iii):

Yn ystyried egwyddor Cyfarwyddiadau Awdurdod Gwasanaethau Busnes y GIG (NHS Business Services Authority) (Cymru) 2007 y gosodwyd drafft ohonynt yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 13 Mawrth 2007.

### **NDM3554 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod y Cynulliad Cenedlaethol

Gan weithredu'n unol â Rheol Sefydlog 29.3 (iii) yn cymeradwyo Cyfarwyddiadau Awdurdod Gwasanaethau Busnes y GIG (NHS Business Services Authority) (Cymru) 2007 y gosodwyd copi ohonynt yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 13 Mawrth 2007.

### **Dogfen Ategol**

[Cyfarwyddiadau Awdurdod Gwasanaethau Busnes y GIG \(NHS Business Services Authority\)](#)

.....

## **Eitem 11 - Cynnig i gymeradwyo The Highways (Environmental Impact Assessment) Regulations 2007 o dan Reol Sefydlog 25 rhan 3**

### **NDM3555 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru, gan weithredu'n unol â Rheol Sefydlog 25.13

Yn cymeradwyo'r rheoliadau drafft, The Highways (Environmental Impact Assessment) Regulations 2007 y gosodwyd copi ohonynt yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 13 Mawrth 2007, ac yn nodi Memorandwm Esboniadol y Gorchymyn hwn a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 13 Mawrth 2007.

#### **Dogfennau Ategol**

[The Highways \(Environmental Impact Assessment\) Regulations 2007](#) - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno

[Memorandwm Esboniadol](#) - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno

.....

## **Eitem 12 - Dadl ar Adroddiad Blynyddol Prif Arolygydd Ei Mawrhydi dros Addysg a Hyfforddiant**

### **NDM3556 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn croesawu:

a) adroddiad blynyddol Prif Arolygydd Ei Mawrhydi dros Addysg a Hyfforddiant ar gyfer 2005-06;

b) casgliad y Prif Arolygydd bod darparwyr yn y rhan fwyaf o sectorau wedi gwella'n sylweddol ers iddynt gael eu harolygu ddiwethaf;

c) y camau sy'n cael eu cymryd drwy raglen Y Wlad sy'n Dysgu i fynd i'r afael â'r meysydd ar gyfer gwella a nodwyd gan y Prif Arolygydd ac i chwalu'r rhwystrau rhag dysgu.



### **Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:**

*Yn unol â pharagraff 5.9 o'r canllawiau ar Gynigion a Gwelliannau, mae'r Llywydd wedi penderfynu ym mha drefn y dylid eu cymryd at ddibenion trafodaeth. Bydd y pleidleisiau'n cael eu cynnal ar wahân  
(1+2)*

### **Gwelliant 1 - Lisa Francis (Canolbarth a Gorllewin Cymru)**

*Dileu pwynt b) a rhoi yn ei le: 'casgliad y Prif Arolygydd bod gwell cydweithio rhwng y rheini sy'n cynllunio, darparu a chyflwyno addysg yn hollbwysig os yw nifer o'r cynlluniau newydd ym myd addysg a hyfforddiant yng Nghymru yn mynd i fod yn effeithiol.'*

### **Gwelliant 2 - Lisa Francis (Canolbarth a Gorllewin Cymru)**

*Dileu pwynt c) a rhoi yn ei le: 'y gydnabyddiaeth o'r angen i sicrhau defnydd ehangach o'r iaith Gymraeg mewn ysgolion Saesneg eu cyfrwng mewn pynciau heblaw Cymraeg ac mewn gweithgareddau ar ôl ysgol.'*

### **Dogfennau Ategol**

Gellir canfod adroddiad blynyddol Prif Arolygydd Ei Mawrhydi dros Addysg a Hyfforddiant ar gyfer 2005-06 ar y we yn:

[http://www.estyn.gov.uk/publications/Annual\\_Report\\_2005\\_06.pdf](http://www.estyn.gov.uk/publications/Annual_Report_2005_06.pdf)

Gellir canfod copi o'r Wlad sy'n Dysgu ar y we yn:

<http://new.wales.gov.uk/docrepos/40382/4038232/4038211/403821211/learningcountry-w.pdf?lang=cy>

.....

**Disgwylir i'r cyfarfod ddod i ben erbyn 5.30pm**

**Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am 2.00pm ddydd  
Mercher, 21 Mawrth 2007**

